

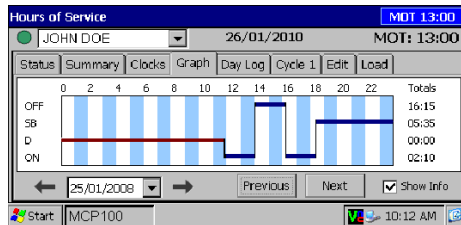


## À propos de l'application Heures de service pour le Canada

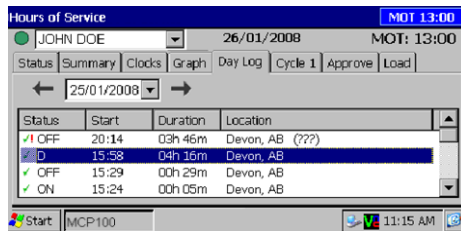
**L'application Heures de service Omnitracs est conçue pour aider les conducteurs à se conformer aux Règlements canadiens sur les heures de service des chauffeurs de véhicule utilitaire.**

Lorsque vous demandez à voir les registres d'un chauffeur, vous pouvez vous attendre à ce qu'il vous remette une unité d'affichage portative et cette carte de référence rapide. Vous pouvez visualiser les données du registre sous forme de graphique ou en vue détaillée.

### Graphique (Graph)



### Détails du registre quotidien



Status	Start	Duration	Location
OFF	20:14	03h 46m	Devon, AB (???)
D	15:58	04h 16m	Devon, AB
OFF	15:29	00h 29m	Devon, AB
ON	15:24	00h 05m	Devon, AB

**Remarque :** Il incombe aux chauffeurs de vérifier l'exactitude des registres. Ils ne sont pas en mesure de modifier le temps de conduite indiqué sur leurs registres électroniques.

**Ensemble de règles :** HOS prend en charge trois ensembles de règles : États-Unis, Canada général et Nord du Canada. Les ensembles de règles ne changent pas automatiquement lors du passage de la frontière américano-canadienne. Le chauffeur doit changer d'ensemble de règles en ouvrant l'onglet **Horloges (Clocks)**, en appuyant sur **Régions (Regions)** et en sélectionnant les règles qui s'appliquent.

## Aperçu fonctionnel

La ligne supérieure est toujours visible, et indique le nom et le statut du chauffeur :

- indique que le chauffeur est actif;
- indique que le chauffeur est inactif.

Pour afficher le chauffeur d'une équipe, utilisez la liste déroulante. Vous pouvez également voir la date actuelle et le temps restant avant une violation des heures de service (MOT = règles canadiennes, DOT = règles des États-Unis).

**Les onglets sont dynamiques.** Les étiquettes changent pour refléter l'activité du chauffeur lorsqu'il appuie sur un bouton sur un onglet.

Voici un résumé de chaque onglet de HOS :

L'onglet **État (Status)** affiche une visualisation rapide de l'état actuel du chauffeur.

L'onglet **Résumé (Summary)** affiche les barres de progression qui résument le temps restant au chauffeur avant la violation d'une règle des heures de service. Ces barres sont tracées en fonction de l'ensemble de règles actuel.

L'onglet **Horloges (Clocks)** affiche le temps restant au chauffeur selon l'ensemble de règles actuel.

L'onglet **Graphique (Graph)** affiche de façon visuelle les états de service du chauffeur sur une période de 24 heures. Vous pouvez également afficher un graphique pour chaque jour du cycle de service le plus récent du chauffeur.

L'onglet **Registre du jour (Day Log)** affiche les détails de l'état de service du jour actuel.

L'onglet **Cycle 1 ou 2** prend en charge deux cycles de service pour les règles canadiennes : sur 7 jours ou sur 14 jours. Pour les règles américaines, l'onglet couvre 7 ou 8 jours, selon le cycle du chauffeur.

L'onglet **Approuver (Approve)** présente seulement les enregistrements que le chauffeur n'a pas encore approuvés. Il incombe aux chauffeurs d'approuver l'exactitude des enregistrements.

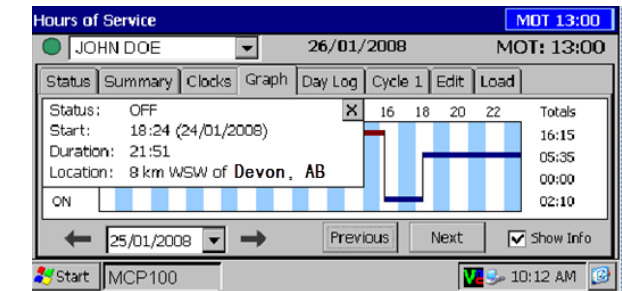
L'onglet **Charge (Load)** recense les renseignements sur les charges récentes. Le chauffeur peut également y saisir les renseignements sur la nouvelle charge.

## Que trouve-t-on dans l'onglet Graphique (Graph)?

L'onglet **Graphique (Graph)** présente un graphique des activités du chauffeur au cours des 24 dernières heures. Chaque barre correspond au libellé précédant le graphique.

Vous pouvez appuyer sur la flèche pour voir les données relatives aux jours précédents du cycle de service le plus récent.

Lorsque vous appuyez sur une barre d'état, une fenêtre contextuelle s'ouvre avec les renseignements détaillés : l'état, quand il a débuté, combien de temps il a duré, et l'emplacement géographique du véhicule lorsque l'activité a débuté.



**Remarque :** Une barre orange indique que le temps en service a eu lieu pendant une panne du système ou du capteur.

Les chauffeurs doivent tenir des registres papier dans le cas de telles pannes jusqu'à la réception d'un message leur indiquant que le problème a été résolu.

## Souhaitez-vous une copie papier des registres du chauffeur?

Si vous préférez consulter une copie papier des registres du chauffeur, demandez à ce dernier d'envoyer les registres par télécopieur à votre bureau. Donnez-lui votre numéro de télécopieur et votre nom, il pourra envoyer les registres immédiatement.

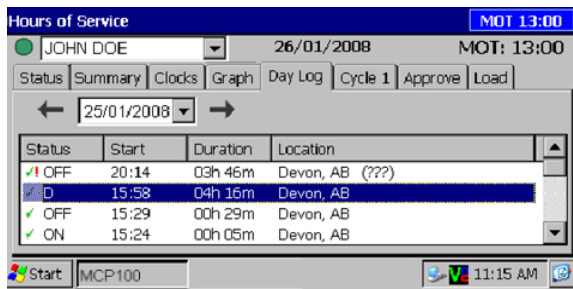
**REMARQUE :** Si vous êtes hors zone de couverture et devez demander une copie par télécopieur de vos registres, veuillez appeler votre répartiteur pour obtenir de l'aide.



**Chauffeur – Ne pas utiliser l'appareil lorsque le véhicule est en mouvement. Utiliser l'appareil tout en conduisant peut causer une distraction et la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

## Que trouve-t-on dans l'onglet Registre du jour (Day Log)?

Vous pouvez tapoter l'onglet **Registre du jour (Day Log)** à l'écran pour afficher le détail des activités des états de service du chauffeur au cours des 24 dernières heures. La flèche de retour vous permet de faire défiler les jours précédents du cycle de service du chauffeur.



Vous voyez quand chaque état a débuté, combien de temps il a duré, et l'emplacement du véhicule quand l'activité a débuté.

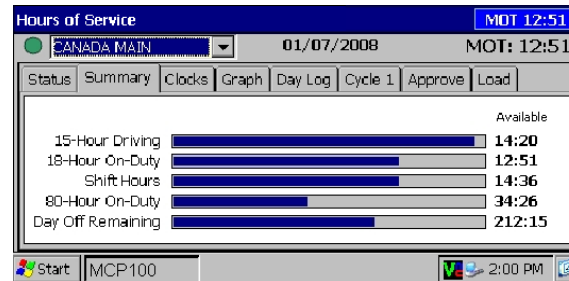
✓ indique un enregistrement approuvé.

! indique une panne du système ou du capteur au moment de cet enregistrement.

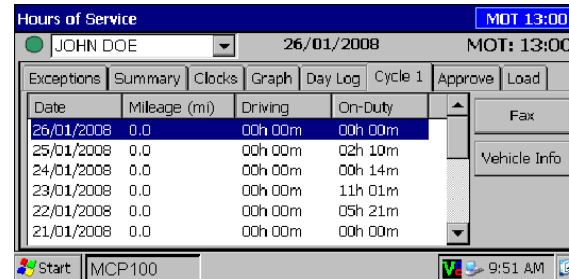
Les chauffeurs doivent tenir des registres papier dans le cas de telles pannes. Dès qu'il reçoit un message l'avertissant que le problème est résolu, le chauffeur peut de nouveau utiliser l'application Heures de service.

## Onglet Résumé (Summary)

L'onglet **Résumé (Summary)** affiche le temps restant avant la violation d'une règle des heures de service.



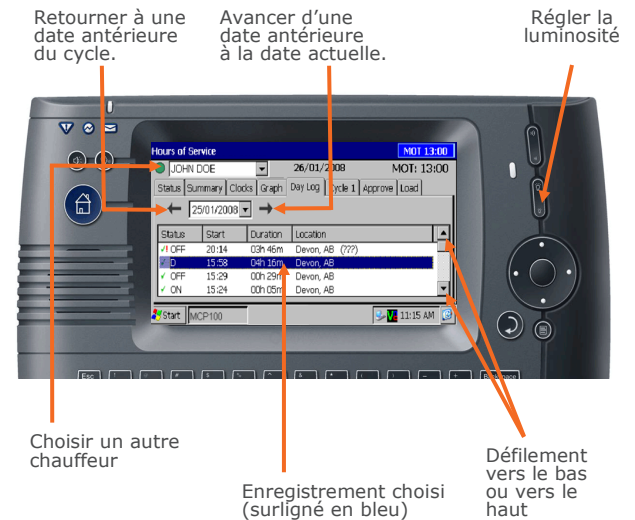
L'onglet **Cycle 1 ou 2** affiche un résumé des temps de conduite et de service du chauffeur pour chaque jour du cycle le plus récent.



L'onglet **Info sur le véhicule** affiche l'odomètre au début et à la fin de la journée obligatoire selon les règles canadiennes.

## Parcourir les divers enregistrements

Utilisez la barre déroulante des onglets **Registre du jour (Day Log)** et **Cycle** pour faire défiler les enregistrements verticalement. Utilisez les flèches de l'onglet **Registre du jour (Day Log)** pour parcourir les jours précédents du cycle de service et vous rendre à la date actuelle. Vous ne pouvez pas afficher une date dans l'avenir.



© 2008-2015 Omnitracs, LLC. Tous droits réservés. Omnitracs est une marque commerciale de Omnitracs, LLC. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis. Omnitracs s'efforce d'assurer que les renseignements contenus dans le présent document sont corrects et présentés fidèlement, mais Omnitracs n'est pas responsable des éventuelles erreurs ou omissions. L'information publiée peut ne pas être à jour, et il est important de confirmer son exactitude auprès de Omnitracs. Ces données techniques peuvent être soumises aux lois américaines et internationales relatives à l'exportation, à la réexportation ou au transfert (exportation). Le détournement des lois américaines et internationales est strictement interdit. Septembre 2015 80-J9624-1FR Rév. C



### AVERTISSEMENT

**Chauffeur – Ne pas utiliser l'appareil lorsque le véhicule est en mouvement. Utiliser l'appareil tout en conduisant peut causer une distraction et la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**